



Ulusötesicilik

Renu Pariyadath

YARDIMCI İLETİŞİM PROFESÖRÜ, GÜNEY KAROLAYNA UPSTATE ÜNİVERSİTESİ, SC, ABD

Nedir?

Ulusötesicilik, önceleri şirketlerin ulusal sınırların ötesine uzanan faaliyetlerini tanımlamak için kullanılıyordu. Şimdi ise araştırmacılar bu kavramı göçmen toplulukların ulusal sınırların ötesine geçen ilişkilerini sürdürme olgusunu tanımlamak için kullanmaktadır. Göçmenler menşei ve nihai ülkelerindeki aile, arkadaş ve diğer sosyal gruplar ile bağlantı kurduğunda her iki ulusun da ekonomik, toplumsal ve siyasi refahına katkıda bulunur. Vatandaşlığın yalnızca oy verme hakkı ya da yasal statü sahibi olmaktan ibaret olmadığı fakat aktif sivil katılım olarak gerçekleştiği bir toplumda, ulusötesicilik göçmenlerin menşei ve nihai ülkelerinde daha geniş bir vatandaşlık deneyimi yaşamalarına olanak verir. Bazıları Küresel Güney'den (kalkınmakta olan uluslar gibi) göçmenlerin menşei ülkelerine yaptıkları ekonomik, sosyal ve kültürel katkıların bu ulusları kalkındırmayı destekleyebileceğini savunur. Ulusötesicilik göçmenlerin nihai ülkede haklarını arayabilmesi için, etnik ve ulusal kimlik üzerinden örgütlenmesine olanak verir. Böylesi bir örgütlenme ortak değerlerin, ortak söylemin ve bilgi değişiminin dünya üzerindeki ilgili tüm aktörlerin meselelere müdahil olabilmesine olanak verdiği ulusötesi savunuculuk ağlarının oluşmasını sağlayabilir.

Kavramı kim kullanır?

Ulusötesicilik sosyologlar, antropologlar, ekonomistler, siyaset bilimciler, iletişim çalışmaları araştırmacıları ve küreselleşme, göç, diaspora ve aktivizm çalışanlar için faydalı bir kavramdır.

Kültürlerarası diyalogla ilintisi nedir?

Menşei ve yerleşilen ülkelerdeki kültürel olarak yerleşmiş iletişim şekillerine dair bilgi genellikle ulusötesi kimliği olanların kültürlerarası diyaloga daha etkin müdahil olmasına olanak verir. Esasında, ulusötesi kimlik sahipleri kültürlerarası diyalogu somutlaştırarak farklı kültürler arasında bağlantı görevi görür.

Yapılması gereken neler kaldı?

Göçmenlerin özellikle iletişimle ilgili olan ulusötesi faaliyetlerinin belirli şekil ve amaçlarını daha iyi anlamak gerekir. Online iletişim, yerli işgücü yerine yabancı işgücü kullanan ya da dışarıya ihale edilen işler gibi yeniden ekonomik yapılanma süreçleri, fiziksel bir yere göç etmeyi gerektirmeksizin ulusötesi kimlik oluşumuna katkıda bulunur. Bu, gelecekteki bir diğer verimli araştırma alanıdır.



Center for Intercultural Dialogue
Key Concepts in Intercultural Dialogue
Kültürlerarası Diyalogda Anahtar Kavramlar

Kaynaklar

Wan-Ying, L. Song, H. & Ball-Rokeach, S.
(2010). Localizing the global: Exploring the transnational ties that bind in new immigrant communities. *Journal of Communication*, 60, 205-229.

Pariyadath, R. (2015). From BP To Bhopal: Migrant practices of cultural translation for equitable development in the global South. In D. Broudy, J. Klaehn & J. Winter (Eds.), *News from somewhere: A reader in communication and challenges to globalization* (pp. 243-258). Eugene, OR: Wayzgoose Press.

Türkçeye Çeviren: Candost Aydın